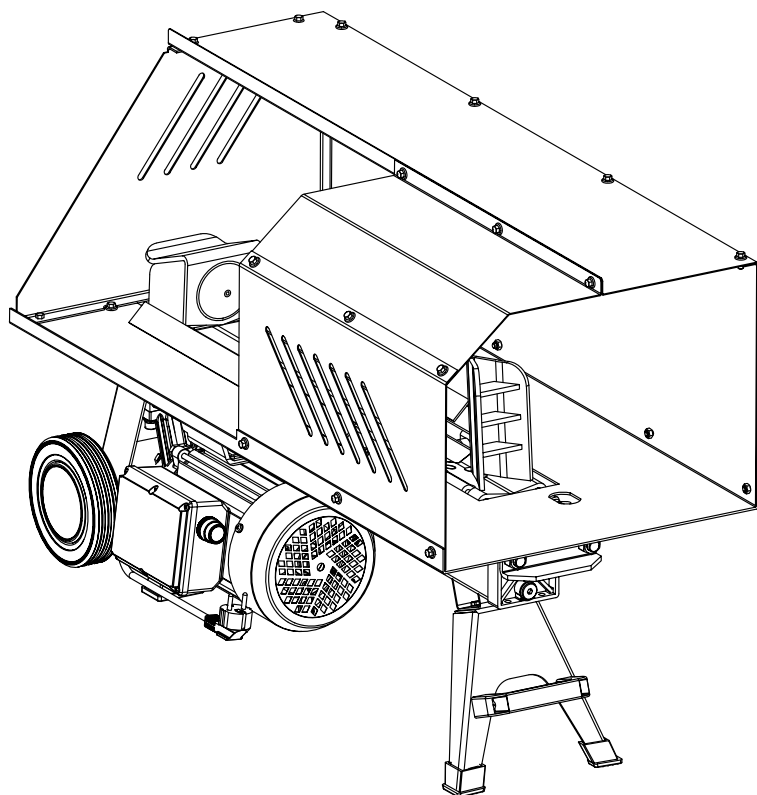


K&S BASIC

SIMPLE ENERGY

**Elektrinis horizontalus
malkų skaldytuvas**

KSB 6THE 52/30





Dėkojame, kad pasirinkote **K&S Basic®** įrenginius. Šioje instrukcijoje pateiktas trumpas saugos, paruošimo naudoti ir naudojimo aprašymas. Daugiau informacijos galite rasti oficialioje importuotojo svetainėje palaikymo skyriuje: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Taip pat galite eiti į palaikymo skyrių ir atsisiųsti instrukciją nuskenavę QR kodą arba oficialaus **K&S Basic®** importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją prieš naudojimą!

K&S Basic® įrenginių gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kurie gali nebūti atspindėti šioje instrukcijoje, būtent:

- Gamintojas pasilieka teisę keisti įrenginio dizainą, konfigūraciją ir konstrukciją.

- Šioje instrukcijoje pateikti vaizdai ir brėžiniai yra tik orientacinio pobūdžio ir gali skirtis nuo faktinių komponentų bei užrašų ant įrenginių.

Kontaktinę informaciją, kuria galite naudotis iškilus problemoms, rasite šios instrukcijos pabaigoje. Visa šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija yra naujausia šio leidinio išleidimo metu. Dabartinį autorizuočių servisų sąrašą galite rasti oficialaus importuotojo svetainėje **www.konner-sohnen.lt**



DĖMESIO – PAVOJUS!



Nepaisant rekomendacijų, pažymėtų šiuo ženklu, gali kilti rimtų sužalojimų ar net operatoriaus ar trečiųjų asmenų mirtis.



SVARBU!



Naudinga informacija naudojant įrenginį.

SAUGOS INFORMACIJA

1



ĮSPĖJIMAS!



Perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukciją bei etiketes, pritvirtintas prie malkų skaldytuvo. Susipažinkite su jo naudojimo paskirtimi ir apribojimais bei galimais specifiniais pavojais.

- Prieš naudojimą patikrinkite malkų skaldytuvą. Įsitinkite, kad apsaugos yra vietoje ir tinkamai veikia. Patikrinkite, ar visi raktai, įrankiai ar reguliavimo veržliarakčiai pašalinti iš įrankio zonos prieš įjungiant įrenginį. Nedelsdami pakeiskite pažeistas, trūkstamas ar sugedusias dalis. Patikrinkite, ar elektros grandinė yra tinkamai apsaugota ir atitinka variklio galią, įtampą bei dažnį. Įsitinkite, kad yra įžeminimas ir aukščiau įrengtas diferencialinis srovės jungiklis. Niekada nelieskite mygtukinės dėžutės ant variklio – jei reikia prie jos prieiti, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Įsitinkite, kad jungdami ar atjungdami skaldytuvą neličiate kištuko kontaktų pirštais. Jeigu reikia naudoti prailgintuvą, įsitinkite, kad jis nėra ilgesnis nei 10 metrų, o jo skerspjūvis ne mažesnis kaip 2,5 mm², kad būtų užtikrinta pakankama srovė varikliui. Naudokite užrakinamas ir tinkamai izoliuotas jungtis. Jungtys turi būti pagamintos iš medžiagų, tinkamų naudoti lauke. Išpakavę malkų skaldytuvą, įsitinkite, kad pašalinote medinį pakuotės bloką ir tvirtinimo diržą po varikliu.

- NENAUDOKITE malkų skaldytuvo būdami apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų, kurie gali paveikti jūsų gebėjimą tinkamai valdyti įrenginį.

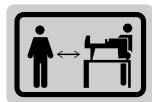
- Rinkitės tinkamą aprangą – NEDĖVĖKITE laisvų drabužių, kaklo papuošalų ar nieko, kas galėtų įsivelti į judančias dalis. Rekomenduojama dėvėti apsaugines, elektrai nelaidžias pirštines ir tvirtus batus.



• Suriškite arba surinkite ilgus plaukus, kad jie neįsiveltų į mechanizmą. VISADA dėvėkite apsauginius akinius ir ausų apsaugas.

• Niekada nelpkite ant malkų skaldytuvo. Visada išlaikykite tinkamą stovėseną ir pusiausvyrą. Įsitinkite, kad paviršius po malkų skaldytuvu nėra slidus. Nelaikykite jokių daiktų virš ar šalia skaldytuvo, kad nereikėtų užlipti ant įrenginio jam pasiekti.

• Malkų skaldytuvu turi dirbti tik vienas asmuo. Kiti žmonės turi laikytis saugaus atstumo nuo darbo vietos, kai malkų skaldytuvas veikia arba yra įjungtas. Visada laikykite vaikus atokiau nuo malkų skaldytuvo. Laikykite įrenginį užrakintose patalpose ir atjunkite pagrindinius jungiklius po darbo.



MALKŲ SKALDYTUVO NAUDOJIMO SĄLYGOS

2

• Padėkite malkų skaldytuvą ant 60–70 cm aukščio, stabilaus, lygaus ir tvirto darbo stalo, kurioje būtų pakankamai vietos. Jei įmanoma, naudokite specialų stendą malkų skaldytuvui. Priveržkite skaldytuvą prie darbo paviršiaus, jei jis linkęs judėti, slysti ar vibruoti. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarkinga aplinka sukelia sužeidimų riziką. NENAUDOKITE malkų skaldytuvo drėgnose patalpose ar esant lietaui. NENAUDOKITE įrenginio vietose, kuriose yra dažų garų, tirpiklių ar degių skysčių, nes tai kelia pavojų.

• Įsitinkite, kad malkose nėra vinių ar pašalinių objektų. Malkų galai turi būti nupjauti lygiai su kamieniu. Šakos turi būti nupjautos iki kamieno paviršiaus.

• Visada atidžiai stebėkite stūmiklių malkoms.

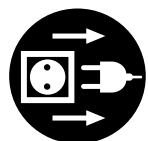
• Laikykite rankas atokiau nuo skilimų ir plyšių medienoje – jie gali staiga užsidaryti ir sužeisti. NENAUDOKITE rankų, kad ištrauktumėte užstrigusias malkas.

• Malkų skaldytuvas veiks geriau ir saugiau, jei bus naudojamas pagal gamintojo nurodytą slėgį ir darbo našumą. Niekada nebandykite skaldyti didesnių malkų nei nurodyta techninėje specifikacijoje – tai pavojinga ir gali sugadinti įrenginį. Niekada nepalikite įrenginio veikiančio be priežiūros.

• Visada atidžiai stebėkite malkų stūmiklių. Nenaudokite malkų, kol stūmiklis nesustos. Laikykite rankas atokiau nuo visų judančių dalių.

• Atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo, kai nenaudojate, kai keičiate dalis, valote ar atliekate techninę priežiūrą.

• Atsakingai utilizuokite panaudotą alyvą. Priduokite ją į autorizuatą surinkimo punktą – kreipkitės į vietos savivaldybę dėl informacijos. NEIŠPIPKITE į kanalizaciją, dirvožemį ar vandenį.



Malkų skaldytuvas skirtas naudoti butyje. Jis sukurtas darbu esant aplinkos temperatūrai nuo +5 °C iki 40 °C ir montavimui ne aukščiau kaip 1000 m virš jūros lygio.

Santykinė oro drėgmė neturi viršyti 50 % esant 40 °C temperatūrai. Įrenginys gali būti laikomas ar transportuojamas esant temperatūrai nuo –25 °C iki +55 °C.

Modelis	KSB 6THE 52/30
Įtampa	230 V
Dažnis	50 Hz
Variklio galia	1600 W
Spaudimo jėga	6 tonos
Variklio tipas	elektrinis
Variklio modelis	KS ECO 1600
Maks. ilgis	520 mm
Maks. skersmuo	250 mm
Darbo ciklas	~10 sek.
Darbo padėtis	horizontali
Kabelio ilgis	1.85 m
Generatoriaus apvija	varinė
Hidraulinės alyvos talpa	2,9 l
Ratai	6"
Bendri matmenys (I×P×A)	980×350×520 mm
Grynasis / bendras svoris	53/55 kg
Apsaugos klasė	IP54M



PASTABA



Rąsto skersmuo nėra vienintelis veiksnys, lemiantis, kaip lengvai jis skaldomas. Mažas rąstas gali būti sunkiai suskaldomas, jei jame yra šakų ar jei mediena yra ypač kieti.

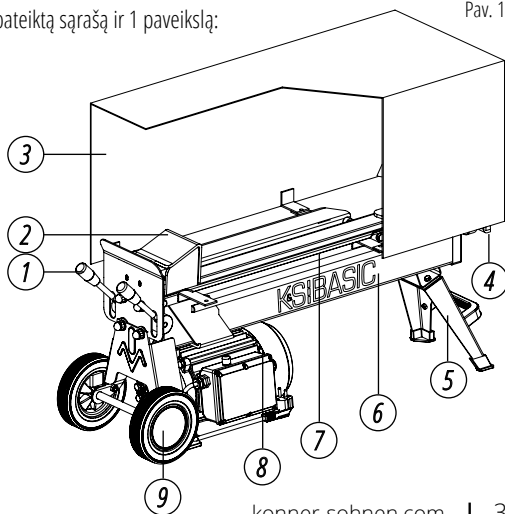
Prijunkite maitinimo kabelį prie standartinio 230V ±10% (50Hz ±1Hz) elektros tinklo, turinčio įtampos kritimo, viršįtampos ir viršsrovės apsaugos įrenginius bei nuotėkio srovės įtaisą (RCD) su maksimaliu nuotėkio srovės reitingu 0,03 A.

PAGRINDINĖ APŽVALGA

4

Patikrinkite šiuos komponentus pagal žemiau pateiktą sąrašą ir 1 paveikslą:

1. Valdymo rankenos blokas
2. Medienos stūmiklis
3. Apsauginis metalinis tinklelis
4. Skėlimo pleištas
5. Atraminės kojelės
6. Pagrindinis korpusas
7. Medienos kreipiančiosios plokštės
8. Elektros variklio blokas
9. Ratai ir rėmas



Pav. 1

**ĮSPĖJIMAS!****Malkų skaldytuvas tiekiamas be hidraulinės alyvos. Neįjunkite variklio, kol bakas nepripildytas pakankamu kiekiu alyvos.**

1. Prieš naudodami malkų skaldytuvą, suplanuokite darbo vietą. Padėkite malkas taip, kad jas būtų lengva pasiekti.

2. Malkų skaldytuvas skirtas rąstams iki 52 cm ilgio. Geriausiai dirba su sausomis, išdžiovinomis malkomis.

3. Padėkite malkų skaldytuvą ant lygios žemės arba tvirto stovo. Jei reikia, užfiksukite ratus, kad skaldytuvas nejudėtų darbo metu. Jei naudojate prailginimo laidą – padarykite tai saugiai, kad nepažeistumėte kabelio ar nesukeltumėte pavojaus.

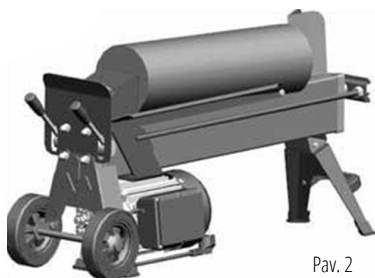
4. Prieš įjungiant malkų skaldytuvą, atsukite oro išleidimo varžtus (3 pav.) 3–4 apsisukimais, kad oras galėtų patekti į alyvos baką ir išeiti iš jo. Kai darbas baigtas arba kai perkeliate skaldytuvą – vėl priveržkite varžtą, kad išvengtumėte alyvos nutekėjimo.

5. Visada dėkite malkas tvirtai ant pagrindinio korpuso, priglaustas prie kreipiamųjų plokščių (žr. A, 1 pav.). Niekada nebandykite skaldyti malkų įstrižai. Įsitinkinkite, kad malkos nepaslys ir nesusisuks skaldymo metu.

Užtikrinkite, kad skėlimo pleištas (Ref J, 1 pav.) ir stūmiklis (Ref B, 1 pav.) liestų malką tiesiai iš abiejų galų.

6. Dėl saugumo malkų skaldytuvas veikia naudojant abi rankas. Įjunkite elektros variklį paspausdami žalią paleidimo mygtuką (Ref F, 1 pav.). Abi rankas padėkite ant valdymo rankenų (Ref C, 1 pav.). Skaldytuvas suspaus malką, stumdams ją link skėlimo pleišto. Kai malkos bus perskaldytos – atleiskite abi rankenas, kad stūmiklis galėtų grįžti atgal.

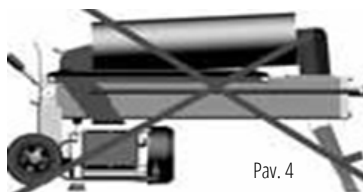
Paspauskite žalią mygtuką, kad sustabdytumėte malkų skaldytuvą. Priveržkite varžtą (3 pav.) ir išjunkite įrenginį iš tinklo, kai darbas baigtas. Vėl priveržkite varžtą, kad išvengtumėte alyvos nutekėjimo.



Pav. 2



Pav. 3



Pav. 4

**ĮSPĖJIMAS!****Niekada nedirbkite su malkų skaldytuvu palaikydami hidraulinį slėgį ilgiau nei 5 sekundes. Jei malkos neskyla, pabandykite pakeisti jų padėtį skaldytuve.**

KAIP ATLAISVINTI UŽSTRIGUSIAS MALKAS

6



Atleiskite abi valdymo rankenas, kad stūmiklis visiškai grįžtų atgal. Po užstrigusiu rąstu įkiškite trikampį medinį pleišną ir įjunkite stūmiklį, kad jis stumtų pleišną po užstrigusiu rąstu. Kartokite procesą, naudodami vis didesnius pleištus, kol rąstas bus atlaisvintas.

**ĮSPĖJIMAS!****Niekada nekalkite plaktuku į užstrigusias malkas ir nedėkite rankų arti rąsto, kai bandote jį atlaisvinti.**

Po tam tikro naudojimo laiko pagalškite pleišną smulkia dantyta dilde ir pašalinkite visas atplaišas ar nelygumus išilgai pjovimo briaunos.

Reguliariai valykite kreipiamąjį bėgelį, ypač kai skaldote medieną, turinčią daug dervų.

HIDRAULINĖS ALYVOS KEITIMAS

8

Keiskite hidraulinę alyvą malkų skaldytuve kas 150 darbo valandų. Norėdami pakeisti alyvą, atlikite šiuos veiksmus:

1. Įsitinkinkite, kad visi judantys elementai sustabdyti ir skaldytuvą atjungtas nuo tinklo.
2. Atsukite alyvos išleidimo varžtą.
3. Pastatykite skaldytuvą ant atraminės kojos pusės ir laikykite 3 litrų talpą, kad alyva išbėgtų.
4. Pastatykite skaldytuvą vertikaliai – ant galo, su varikliu apačioje ir valdymo rankenomis viršuje.
5. Užpildykite šviežia hidrauline alyva. Pagal techninius duomenis (5 puslapyje) teisingas kiekis – 2,9 l.
6. Nuvalykite matuoklio paviršių, kuris pritvirtintas prie išleidimo varžto, švairi audiniu ir įdėkite jį atgal į baką, kad patikrintumėte naują lygį. Įsitinkinkite, kad naujos alyvos lygis yra tarp dviejų žymių ant matuoklio.
7. Nuvalykite išleidimo varžtą prieš užsukdami atgal. Tvirtai priveržkite, kad išvengtumėte nutekėjimo prieš pastatydami skaldytuvą horizontaliai.



PASTABA



Reguliariai tikrinkite alyvos lygį, kad jis būtų tarp dviejų žymių ant matuoklio. Papildykite, kai alyvos lygis pasiekia apatinę žymę.

Naudokite hidraulinę alyvą ISO VG 22.

Tinka šios arba lygiavertės hidraulinės alyvos, skirtos skaldytuvo sistemai:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11

- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22

GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS

9

Tarptautinė gamintojo garantija yra 1 metai. Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos. Tais atvejais, kai pagal vietos įstatymus garantijos laikotarpis yra ilgesnis nei 1 metai, prašome kreiptis į vietinį platintoją. Pardavėjas, kuris pardavė įrenginį, yra atsakingas už garantijos suteikimą. Prašome dėl garantijos kreiptis į pardavėją. Garantinio laikotarpio metu, jei įrenginys sugenda dėl gamybos defektų, jis bus pakeistas tokiu pačiu produktu arba suremontuotas.

Visi dėl gamintojo kaltės atsiradę gedimai per garantinį laikotarpį bus pašalinti nemokamai. Garantinis remontas atliekamas tik tuo atveju, jei turite pilnai užpildytą garantinę kortelę, pirkėjo parašą, patvirtinantį garantijos sąlygų priėmimą, ir pirkimo dokumentą (kasos kvitą, sąskaitą ar čekį). Nesant šių dokumentų, taip pat esant klaidoms ar neautentifikuotiems taisymams, be pardavėjo antspaudu ar neįskaitomiems įrašams garantinėje kortelėje ar kupone, garantinis remontas neatliekamas, pretenzijos dėl kokybės nepriimamos, o garantinė kortelė laikoma negaliojančia. Įrenginys priimamas remontui švarus ir pilnas.

Ši instrukcija atitinka reikalavimus. Serviso centrų sąrašą galite rasti išskirtinio importuotojo svetainėje: **www.konner-sohnen.it**



ES Atitikties deklaracija

Nr. 189

Toliau nurodyti produktai buvo išbandyti pagal žemiau išvardintus standartus ir atitinka šiuos Europos Bendrijos direktyvų reikalavimus: Mašinų direktyvą 2006/42/EB, Žemos įtampos direktyvą 2014/35/ES, Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą (EMC) 2014/30/ES, Triukšmo direktyvą 2000/14/EB.

Gamintojas: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresas: Flinger Broich 203, 40235 Diuseldorfas, Vokietija
Produktas: Elektrinis malkų skaldytuvas „K&S BASIC“
Tipas / modelis: KSB 6THE 52/30

Šis pareiškimas grindžiamas vieno nurodyto produkto įvertinimu. Tai nereiškia visos gamybos vertinimo ir nesuteikia teisės naudoti bandymų laboratorijos logotipo. Gamintojas privalo užtikrinti, kad visa serijinė gamyba atitiktų šioje ataskaitoje pateikto produkto pavyzdį. Pareiškėjas turi turėti visą techninę dokumentaciją ir ją pateikti kompetentingoms institucijoms pareikalavus.

Taikomos EB direktyvos: 2006/42/EB Mašinų direktyva
2014/30/ES Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (EMC)
2014/35/ES Žemos įtampos direktyva
2000/14/EB Triukšmo direktyva

Taikomi standartai: EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018
EN 609-1:2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

2000/14/EB_2005/88/EB Priedas VI

Modeliui KSB 6THE 52/30 užtikrinamas triukšmo lygis $L_{WA} = 97$ dB(A).



Išdavimo data:
Išdavimo vieta:
Direktorius:

2024-05-06
Diuseldorfas
Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mes, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, patvirtiname, kad aukščiau nurodytas produktas atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus: 2006/42/EB Mašinų direktyva, 2014/35/EB Žemos įtampos direktyva (2014 m. vasario 26 d.), 2014/30/EB Elektromagnetinio suderinamumo direktyva (2014 m. vasario 26 d.), 2000/14/EB Triukšmo direktyva (2000 m. gegužės 8 d.). CE ženklas gali būti naudojamas tik gamintojo atsakomybe. Po ES atitikties deklaracijos parengimo produktas atitinka visus taikomus ES reikalavimus.

KONTAKTAI

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

amazon@dimaxgroup.com
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st, 05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st, 05-830 Stara Wie , Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в  кра їні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Київ,  кра їна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua